



AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • www.bp16.hu
 XXX. évfolyam 3. szám • 2021. február 10.

XVI. KERÜLETI ÚJSÁG



Megkezdődött a lakosság oltása

Február 3-án megérkezett az első adag vakcina a XVI. kerületbe, melyet a hozzá tartozó tudnivalókkal együtt Sára Botond kormány megbízott kézbesített a Géza utca 55. szám alatti házi orvosi rendelőbe.

Beszámolóinkat a 2-3. oldalon olvashatják.



Tájékoztatás népszámlálás időpontjának változásáról



Tájékoztatjuk a XVI. kerületi polgárokat, hogy 2021. május és június hónapokra tervezett népszámlálás megtartására a 45/2021. (II. 5.) Kormányrendelet alapján, a vírus helyzetre tekintettel **2022. október 1. – 2022. november 28. között kerül sor.**

Budapest, 2021. február 8.
 DR. CSOMOR ERVIN, jegyző

Megkezdődött a lakosság oltása

Budapesten február 3-án és 4-én kapták meg a háziorvosi rendelők az első adag COVID 19 elleni vakcinát. A XVI. kerületben elsőnek a mátyásföldi Géza utca 55. szám alatti háziorvosi rendelőbe érkezett az oltóanyag, melyet Sára Botond kormány megbízott adott át dr. Miltényi Beáta házi orvosnak. Az átadáson jelen volt Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő, Kovács Péter polgármester és Ács Anikó alpolgármester.



Az egészségügyi szakemberek véleménye szerint a járvány leküzdésének egyetlen, viszonylag gyors eredményt ígérő módja a lakosság legalább 60 százaléka a



A Géza utcai rendelőbe Sára Botond kormány megbízott hozta a vakcinát és a hozzá tartozó információkat.

beoltása. Ebben az irányba tettük meg az első lépést, amikor a háziorvosi rendelők megkapták az oltóanyagot. A Géza utcai rendelőbe Sára Botond kormány megbízott hozta a vakcinát és a hozzá tartozó információkat. Elmondta, hogy első körben a háziorvosi rendelőkbe praktikus okokból a Moderna vakcináját küldték szét. Ebből az oltóanyagból egy ampulla 10 páciens beoltására elegendő. Nem szükséges mélyhűtésben tartani, mindössze +2 és +8 °C közötti hőmérsékletet kell biztosítani, amire egy egyszerű háztartási hűtőszekrény 1-es fokozaton is képes. Azonban felbontás után 6 órán belül fel kell használni. Ez pontos szervezést igényel az orvosok részéről, és pontos megjelenést az oltásra behívottak részéről is, hiszen, ha a felbontott oltóanyagot 6 órán belül nem használják föl, kárba veszett.

A beoltandók listáját a regisztráció alapján egy központi rendszerből küldik ki a

házi orvosoknak. A névsor elején a legidősebbek vannak, és kor szerint haladnak lefelé. Az első napra 10 oltandó személyt kellett behívniuk a házi orvosoknak. Akik nem tudnak bemenni a rendelőbe beoltatni magukat, azokat oltópontokra kell beszállítani. Az oltópontokra a Pfizer-BioNTech készítményt küldték ki, amelyikből 1 ampulla 6 adag oltóanyagot tartalmaz. Sára Botond elmondta még, hogy az első körben 9 ezer ember juthat hozzá az oltáshoz. A gépezet tehát készen áll a lakosság széles körű oltására, de sajnos ehhez még nem áll rendelkezésünkre megfelelő mennyiségű oltóanyag. Ha ez a helyzet változik, országos szinten egy hétvégén akár 1 millió ember beoltása sem elképzelhetetlen.

Szatmáry Kristóf köszöntötte az államtitkárt, és az egészségügyi vonatkozásokon túl a vírus által előidézett gazdasági szorítást is megemlítette. Reményét fejezte ki, hogy noha jelenleg még a vakcina gyártása nem tud lépést tartani az

azok, akiket pénzkereső foglalkozásuk szüneteltetésére kényszerít az egészségügyi válság. Erre azért is van esély, mert támogatjuk ugyan az Európai Unió vakcina beszerzési törekvéseit, de látva azok eredménytelenségét, lassúságát, más irányba is tettünk lépéseket, amelyeknek kezd érezhetővé válni a hatásuk.



Dr. Miltényi Beáta házi orvos átvette az oltóanyagot, és elhelyezte a rendelő hűtőszekrényében, majd aláírta az átvételről szóló dokumentációt.



Kovács Péter polgármester is figyelemmel kísérte a vakcina érkezését

igényekkel, de előbb utóbb mégiscsak elérünk oda, hogy maszk nélkül, korlátozásmentesen élhessük az életünket, és ismét szabadon végezhessek a munkájukat

Kovács Péter polgármester szintén az oltás fontossága mellett foglalt állást, és elmondta, hogy a kerület abban tud segítséget nyújtani, hogy megszervezték azt a szállító szolgálatot, amely szükség esetén az oltópontokra szállítja azokat az idős embereket, akiknek az odajutás nehézséget okoz, valamint az oltóanyag kiszállításában is tudnak segíteni, de erre valószínűleg csak akkor lesz szükség, amikor már tömegessé válik az oltás.

A beszédek elhangzása után az átadás a rendelőben folytatódott. Sára Botond felnyitotta a hűtőtáskát, és miután meggyőződtek róla, hogy a küldemény folyamatos hűtés mellett érkezett a rendelőbe, dr. Miltényi Beáta átvette az oltóanyagot, elhelyezte a rendelő hűtőszekrényében, majd aláírta az átvételről szóló dokumentációt. Ezzel jelképesen is megkezdődött az oltások sora a XVI. kerületben.

Tudnivalók a Pfizer-BioNTech által előállított vakcináról

(Az alábbi ismertető legfontosabb elemei mind a négy Magyarországon alkalmazott oltóanyagra érvényesek)

HOGYAN VÉD A VAKCINA?

A vakcina elősegíti, hogy az immunrendszer (a szervezet természetes védelme) antitesteket és a vírus ellen ható vérszöveteket termeljen, így nyújtson védelmet a COVID-19 ellen.

KINÉL ALKALMAZHATÓ A VÉDŐOLTÁS?

A 16 éves és idősebb személyeknél alkalmazható.

OKOZ-E BETEGSÉGET A VAKCINA?

Mivel az oltóanyag nem a vírust tartalmazza az immunitás kiváltásához, így nem okozhat COVID-19-betegséget.

HÁNY ADAG SZÜKSÉGES A VÉDETTSÉGHEZ?

2 adag, 21 nap különbséggel. A védettség a második adag után kb. a 7. napon alakul ki

MEDDIG TART A VÉDETTSÉG?

A vakcina által biztosított védelem ideje még nem ismert, meghatározása folyamatban van a jelenleg zajló klinikai vizsgálatok adnak rá választ.

FELCSERÉLHETŐSÉG

A Pfizer-BioNTech COVID-19 vakcina nem cserélhető fel más COVID-19 elleni oltóanyagokkal.

KAPHAT-E OLTÁST AKI ÁTESETT COVID-19 BETEGSÉGEN?

Azon személyek is oltathatók a vakcinával, akiknél 3 hónapnál régebben igazolt SARS-CoV-2 fertőzésen estek át.

SZÜKSÉGES-E ANTIGÉN GYORSTESZT VÉGZÉSE AZ OLTÁS BEADÁSA ELŐTT?

Az oltás előtt nem szükséges antigén gyorsvizsgát.

KAPHAT-E OLTÁST, AKI KRÓNIKUS ALAPBETEGSÉGGEL RENDELKEZIK?

Igen, az oltás krónikus betegséggel rendelkező személyeknek is adható, akiknél nem áll fenn oltásra vonatkozó kontraindikáció.

BEADHATÓ-E EGYÜTT MÁSIK VÉDŐOLTÁSSAL?

A Pfizer-BioNTech COVID-19 vakcinát más oltóanyaggal egyidejűleg nem adható be.

Másik védőoltás legalább 4 hetes időközzel kapható.

VÁRANDÓSSÁG

Várandósság alatt az oltás nem ajánlott. Várandósság a második oltás után minimum 2 hónappal tervezhető.



SZOPTATÁS

Nem ismert, hogy a vakcina kiválasztódik-e a humán anyatejbe.

Akik kockázati csoportba tartoznak, és igénylik az oltást, a szoptatás ideje alatt is megkaphatják.

HOGYAN TÖRTÉNIK AZ OLTÁS?

A védőoltás beadása oltási terv alapján történik a háziorvosi rendelőben.

Aki nem tudja felkeresni a rendelőt, azt a kijelölt oltópontok egyikére kell szállítani.

Az oltás beadásáról minden esetben az oltóorvos dönt.

AZ OLTÁS ELLENJAVALLATAI

- Akut lázas betegség
- A Pfizer-BioNTech COVID-19 vakcina bármely összetevőjével szembeni súlyos allergiás reakció
- Az anamnézisben súlyos, kórházi ellátást igénylő, gyógyszerrel (pl. penicillin) vagy más védőoltással kapcsolatos anafilaxiás reakció
- Várandósság

AZ OLTÁS UTÁN KIALAKULHATNAK MELLÉKHATÁSOK (OLTÁSI REAKCIÓK)?

Bármelyik védőoltás után jelentkezhet oltási reakció. A lehetséges oltási reakciókra az oltóorvos is fel fogja hívni a figyelmet.

MILYEN MELLÉKHATÁSOK (OLTÁSI REAKCIÓK) VÁRHATÓAK?

- Oltási reakciók lehetnek:** fájdalom és duzzanat a beadás helyén, fáradtságérzés, fejfájás, izomfájdalom, ízületi fájdalom, hidegrázás, láz, esetleg bőrpirosodás az injekció beadásának helyén, émelygés.
- Nagyon ritkán előfordulhat:** megnagyobbodott nyirokcsomók, rossz közérzet, végtagfájdalom, álmatlanság, viszketés az injekció beadási helyén.

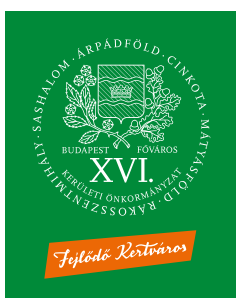
MIVEL LEHET KEZELNI AZ OLTÁSI REAKCIÓT?

A felsorolt reakciók enyhítésére fájdalom- és lázcsillapító gyógyszer (pl. Paracetamol, Ibuprofen, Metamizol) alkalmazható. Ezek azonban átmeneti reakciók, melyek szövődmények nélkül megszűnnek.

HOVÁ LEHET JELENTENI OLTÁSI REAKCIÓT?

Oltási reakciót lehet jelenteni az

- Országos Gyógyszerészeti és Élelmezés-egészségügyi Intézetnek (https://www.ogyei.gov.hu/gyogyszer_mellekhatas), vagy a
- Nemzeti Népegészségügyi Központnak.



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 34 500 példányban

Felelős kiadó, főszerkesztő:

Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)

Tördelészerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Gönczi Mónika

Levél cím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43. E-mail:

tibifoto@t-online.hu Telefon: Házon belüli költözködés mi-

att vonalas telefonunk bizonytalan ideig nem működik. Kér-

jük, hívja a főszerkesztő mobilját!

Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn 14 és 15 óra között

a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.

Nyomás: Mediaworks Hungary Zrt. www.mediaworks.hu

Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató

Terjesztő: DMH Magyarország Lapterjesztő Kft.

Cím: H 1119 - Budapest, Fehérvári út 84/a.

Hirdetésfelvétel: 06-20-982-5352 vagy

hirdetes@bpr6.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy - hely hiányában - kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma: 4011-400 vagy 4011-408.

Félútjához ért a Jókai úti Szakrendelő felújítása és bővítése

Február 3-án Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő és Kovács Péter polgármester megsemmisítette a Jókai úti szakrendelő új szárnyának munkálatait, tájékozódott arról, hogyan halad az építkezés. Minden szinten végigsétáltak, megtekintették az épület jelenlegi készülségét és a már befejezett munkák minőségét. Egyelőre az egyes helyiségeket még nehéz azonosítani azokkal a funkciókkal, amelyeket be fognak tölteni, hiszen a kivitelezés még csak félidejénél tart.

Kérdésünkre válaszolva Szatmáry Kristóf arról számolt be, hogy az épület jelenlegi készülsége megfelel a beruházás ütemtervének, a vírushelyzet semmilyen késedelmet nem okozott a munkálatokban. A kivitelezés egy évvel ezelőtt kezdődött, és talán elmondhatjuk, hogy a nehezén túl vagyunk. Megtörtént az emeletek ráépítése a régi gyerekrendelőre, felépült a lépcsőház és a liftakna, helyükön vannak a külső nyílászárók, így az időjárás már nem befolyásolhatja a haladást. A helyiségeket végigjár-

va azonban látszik, hogy még sok munka van hátra a használatbavételéig. Egyelőre a legtöbb helyiségben csupasz falak, a belőlük kiálló kábelvégek, építőanyagok, gépek és néhol a mennyezeten gipszkarton táblák rögzítésére szolgáló fémvázak jelzik, hogy az építkezés még csak félidejénél tart. Ugyanakkor több helyiségben fönt van már a csempe és a radiátorok, ahol már végleges borítást kapott a járófelület, ott gondosan letakarták, és a gépészet is az ütemtervnek megfelelő állapotot mutat.



Kovács Péter polgármester a kivitelezőknek mondott köszönetet, akik már nem ismeretlenek a Kertváros lakói előtt, hiszen már többször is felhívták magukra a figyelmet színvonalas munkájukkal. Köszönetet mondott Szatmáry Kristófnak is, mert az ő közbenjárásának köszönhetően 1,5 milliárd forintot kapott az Önkormányzat az államtól a Szakrendelő munkálataira, így ezzel az összeggel kiegészülve már 2,1 millió forintból gazdálkodhatott a tervező és a kivitelező.

Olvasóink számára néhány fotóval tesszük láthatóvá a jelenlegi állapotot:



A Naplás-tó melletti kilátó is egyre közelít végleges formájához

Február 3-án beemelték a helyére azt a 18 tonnás elemet, amelyet a földön állítottak össze és már összeszerelve került föl a korábban felépített rész tetejére.



Nagy teherbírású daru és kellő szakértelem kellett hozzá, mivel szinte milliméter pontossággal kellett a helyére illeszteni a 18 ezer kilogrammos elemet úgy, hogy a csavarhelyek és a tartólemezek – utóbbi alatt centinél vastagabb edzett acéllapok értendők – mindenhol „stimmeljenek” az előre kifűrt lyukakkal és bevágásokkal.

A kivitelezők munkavezetője elmondta, hogy eddig még nem építettek két egyforma kilátót, így a Naplás-melletti objektum is egyedi darab lesz.

A legnagyobb közösségi oldalon korábban meghirdetett Hónap babája elnevezésű versenyre egy olyan fotóval lehet nevezni, amelyen az apróság a XVI. Kerületi Önkormányzat által felajánlott fürdőlepedőben látható. Ez annak a babakelengyének a része, amelyet minden kertvárosi újszülött ajándékba kap néhány babaápolási cikkel együtt. A szavazatok alapján december hónapban SZERÉNYI HÉDI nyerte a babaszépségversenyt. Hédi – akinek érkezését családja már nagyon várta – 3020 grammal született. A fotón látható ruháját egyik rokonuk készítette. A győztesnek járó ajándécsomagot, amely vásárlási utalványt és



babafotózást is tartalmaz, Ács Anikó alpolgármestertől vette át a család. Szeretettel gratulálunk!



Kedves Olvasó!

Miközben mindnyájan azzal vagyunk elfoglalva, hogy megpróbáljuk elkerülni a fertőzést, és eléggé eseménytelen, beszűkült világban, élményektől mentes közegben élünk, már egy szívből jövő nevetés is eseménynek számít. Egy ilyen pillanatot szeretnék megosztani Önökkel, hát ha hozzám hasonlóan jól mosolyognak rajta. Azonban a szokásos, piros körbe írt számmal szeretném jelezni, hogy a történet korhoz kötött, kissé sikamlós, lehet, hogy vannak, akiknek sérti az érzékenységet, őket arra kérem, hogy ne olvassák tovább e sorokat!



Az egyik tévécsatornán zajlik egy verseny hivatásos sportolók és amatőr sportkedvelők között. A játék egyik fázisában mind a lányoknak, mind a fiúknak egy-egy kis zsákocskából sorsolják ki aznapi ellenfelüket. A napbarnította műsorvezető háta mögött a dominikai őserdővel és egy csendes folyóparttal, valamint egy embert próbáló akadálypálya bemutatásával szokta útjára indítani a játékot. A már említett zsákocskák egyikéből először a lányok sorsoltak maguknak ellenfelet. Az operatőr egyesével meg is mutatta az elszánt arcokat, a műsorvezető pedig ezzel az erősen kétértelmű mondattal kívánta a sorsolás folytatására bírni a versenyzőket: „...a lányok tehát már kisorsolták ellenfeleiket, akkor most nézzük, mi van a fiúk zacskójában!” Gondolom, utána a helyszínen is kitört a nevetés, mert egy ideig nem a sorsolást mutatták, hanem a gyönyörű tengert és a sirályokat. Barátoméknál pedig – akivel másnap telefonon tárgyaltam ki a történeteket – az lett a következménye, hogy amikor elhangzott az ominózus mondat, a konyhában szorgoskodó kamaszforma lányunkái mindketten berohantak a szobába, és nagy kerek szemekkel, reménykedve meredtek a képernyőre, hátha új információkhoz juthatnak. Ezúttal azonban be kellett érniük egy kis kuncogással.

MÉSZÁROS TIBOR

Már január első napjaiban megkezdődött a Szent-Györgyi Albert Általános Iskola újjáépítése is.

Az a folyosó, amelyik decemberben még így nézett ki, ...



... majd január elején ilyen képet mutatott, ...



... ma már meg sincs. A bontásnak elsőként a régi tető esett áldozatul.



A Főváros egyelőre hajthatatlan

November 10-én vettünk részt azon a sajtótájékoztatón, amelyen arról értesültünk, hogy a Fővárosi Önkormányzat illetékesei a cinkotai strand területét át kívánják minősíteni, amely megnyitná a lehetőséget akár egy több ezer négyzetméteres pláza építése előtt is. A Kertváros vezetése tiltakozott a terv ellen. Január 27-én Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő és Kovács Péter polgármester újabb sajtótájékoztatót számolt be a fejleményekről.

Szatmáry Kristóf sajnálattal állapította meg, hogy a Főváros részéről folytatódik a ködösítés, és egyáltalán nem hajlanak arra, hogy figyelembe vegyék a helyi igényeket.

Továbbra is kitartanak tervük mellett, amely megszüntetné a terület zöldövezeti jellegét, és a környezettől idegen óriásépület létrehozását tenné lehetővé. A kerület vezetése azonban szeretné megőrizni a kertvárosi jellegét, és szeretné távol tartani a telekspekulánsokat is.

A főváros jelenlegi döntése azzal fenyeget, hogy az átminősítés a HÉV-Metro kivitelezést is megnehezítené, továbbá jelentős zöldterületek tűnnének el. Történik ez annak ellenére, hogy az előző sajtótájékoztatót követően a főpolgármester Szatmáry Kristófnak és Kovács Péter polgármesternek telefonon külön-külön szóbeli ígéretet tett arra, hogy, ha a kerületiek nem szeretnék, elállnak az átminősítéstől. Ez az ígéret azonban számunkra ismeretlen okból már érvényét veszítette. Országgyűlési képviselőnk, és a kerület vezetése azonban ezúton is arra figyelmezteti a fővárosi döntéshozókat, hogy a XVI. kerületiek nem szeretnék, ha a Cinkotai Strand területe olyan minősítést kapna, amely lehetővé teszi a terület eddigi karakterének és jogi státuszának megváltoztatását. Felszólítják őket arra, hogy ne menjenek szembe a XVI. kerületiek és a cinkotaiak akaratával.

Kovács Péter polgármester kiegészítésképpen annyit tett hozzá, hogy időközben lezárult a Kertvárosi Konzultáció, amelynek kérdéseit még az átminősítési terv megszületése előtt állították össze, így erre vonatkozó kérdést nem is tartalmazott a kérdőív. Abban a rovatban azonban, amelyben a kérdések között nem szereplő témakörökben tehetett



javaslatokat a lakosság, száznál is többen szolgáltatták föl a kerület vezetését, hogy minden eszközzel próbálja megakadályozni az átminősítést. A polgármester véleménye szerint a Fővárosnak figyelembe kellene vennie a helyi lakosság igényét is, hiszen ők fogják viselni ennek az elhibázott döntésnek a következményeit, őket fosztanak meg a zöldterületeiktől, és rájuk zúdítanak elviselhetetlen gépjárműforgalmat. Ezt azonban szeretné kerületünk írásban is megkapni, hiszen a főpolgármester a Tanyaudvar átadásakor a sajtó képviselői előtt tett ígéretet arra, hogy azt a főváros tulajdonában lévő földterületet, amelyen a Tanyaudvar áll, ha jogi akadálya nincsen, ingyen átadja a kerületnek. Jogi akadály nem áll fenn, ennek ellenére írásban közölte a kerület vezetésével, hogy mégsem kapjuk meg a területet.

A cinkotai strand sorsa tehát továbbra is bizonytalan. Ha kedvező fejleményről értesülünk, természetesen beszámolunk róla.



A Déli Harangszó Baráti Kör közleménye

A Déli Harangszó Baráti Kör a Corvin Mátyás Gimnázium előtt álló Mátyás király szobornál (Mátyás király tér) HAJT FEJET ÉS KOSZORÚZ

2021. február 23-án, kedd délután 16:00 órakor,

emlékezve arra a népmesei hőssé magasztosult királyra, aki küzdelmekkel teli uralkodása alatt, legendás apja nyomában járva, a maihoz nagyon hasonló nehéz helyzetben Európa élére emelte hazánkat, és néhány évtizedre megmentette mindkettőt a muzulmán terjeszkedés borzalmaitól.

„Itt is a győztesek ítélkeztek a vesztesek felett”

– interjú Dr. Horváth Attilával a párizsi békeszerződésről aláírásának 73. évfordulója alkalmából

A trianoni békediktátum tragédiája már széles körben elterjedt a köztudatban. Kevésbé ismeretes viszont a II. világháborút lezáró, 1947. február 10-én aláírt párizsi béke, melynek előzményeiről, hatásairól, máig tartó következményeiről Dr. Horváth Attila jogtörténész, alkotmánybíró, kerületünk lakóját kérdeztük.

GUETH ÁDÁM

– SOK VITA FOLYIK ARRÓL, HOGY MELYIK BÉKESZERZŐDÉS (AVAGY BÉKEDIKTÁTUM) ÉRVÉNYES MA, A TRIANONI VAGY A PÁRI-ZSI. MI AZ IGAZSÁG?

– Értelemszerűen a Párizsi békeszerződés, amelyet 1947. február 10-én hirdettek ki és Magyarországon az 1947. évi XVIII. törvénybe foglaltak „érvényes” bizonyos értelemben. Azóta ugyanis 74 év telt el. Nem létezik már sem a Szovjetunió, sem Csehszlovákia, sem Jugoszlávia. A jóvátételt is régen, sokszorosan kifizettük.

– SOKSZOR HALLJUK, HOGY TRIANON-BAN DIKTÁTUM SZÜLETETT. EZ IGAZ PÁRI-ZSIRA IS?

– Sajnos igaz. Itt is a győztesek ítélkeztek a vesztesek felett. Rádadásul mivel mi a szovjet megszállás alá kerültünk, emiatt sokkal rosszabb feltételek mellett döntötték rólunk. A moszkvai vezetés és a Sztálin utasításainak szolgálai módon engedelmességek miatt sem lehetett kedvezőbb feltételeket kialakítani. Gondolok itt elsősorban a területi kérdésekre.

– KÉREM, ISMERTESSE RÖVIDEN, MIT IS TARTALMAZOTT A BÉKESZERZŐDÉS MAGYARORSZÁG SZÁMÁRA!

– Visszaállították a Trianoni békeszerződésben megállapított határokat, azzal az eltéréssel, hogy Csehszlovákiához csatolták Horvátjárfalu, Oroszvár és Dunacsún községeket, az úgynevezett pozsonyi hídfőt. Ezzel elvesztettük az első és a második bécsi döntéssel visszaszerzett magyar többségű területeket. Előírták, hogy Magyarország tartsa tiszteletben az emberi jogokat és tiltsa be a fasiszta szervezeteket. Az emberi jogokat azonban Magyarországon a Vörös Hadsereg és a Kommunista Párt sértette meg. Előírták a háborús bűnösök felelősségére vonását. Ezt a magyar népbírók az 1945. évi VII. tv. alapján megtették. Egyedül a kommunisták, miközben a legvehemensebben követelték a felelősségre vonásokat, mentesítettek ez alól egyes nyilasokat úgy, hogy beléptették őket a Kommunista Pártba. Rajk László pedig belügyminiszterként megakadályozta testvérének, a nyilas államtitkár Rajk Endrének bíróság elé állítását.

Határoztak arról is, hogy a megszálló hatóságok 90 napon belül hagyják el Magyarországot területét. Erre azonban nem került sor. A szovjet vezetés arra a mondvacsínált érvre hivatkozott, hogy Magyarországon keresztül tudják biztosítani Ausztria négyhatalmi megszállását. Ez természetesen nem volt igaz, mert miután 1955-ben Ausztria semleges ország lett, és kivonult onnan a megszálló csapatok, Magyarországon továbbra is maradtak. Csak a rendszerváltozás után került sor

a szovjet hadsereg kivonására. (Az Országgyűlés a 2001. évi XVII. törvényben nemzeti emléknaprá nyilvánította június 19. napját.)

Emellett jóvátételként 200 millió dollárt kellett fizetnünk a Szovjetunióknak, 70 milliót Jugoszláviának, 30 milliót pedig Csehszlovákiának. (Csehszlovákia vonatkozásában érdekes módon eltekintettek a Tiso-féle fasiszta szlovák állam felelősségéről.)

– MIÉRT CSATOLTAK EL TOVÁBBI MAGYAR FALVAKAT A POZSONYI HÍDFŐNÉL?

– A csehszlovák vezetés arra hivatkozott, hogy ennek a területnek a megszerzése stratégiai fontosságú, mert Magyarország innen intézhetne támadást Pozsony felé. Érvként a tűzérési lövegek lőtávolságára hivatkoztak. Természetesen ebből semmi sem volt igaz. A három falu magyar lakosainak legnagyobb részét ezután elűldözték és helyükre szlovákokat telepítettek. Az úgynevezett pozsonyi



1947. február 10-én Gyöngyösi János külügyminiszter Párizsban aláírja a békeszerződést

hídfő révén tudták aztán a bősi vízerőműhöz egyoldalúan elterelni a Dunát.

– VOLT-E REÁLIS ESÉLY ARRÁ, HOGY A II. VILÁGHÁBORÚ ELŐTTI TERÜLETI GYARAPODÁSBÓL VALAMI MEGMARADHAT MAGYARORSZÁGNAK?

– A békeszerződést előkészítő tárgyalásokon felmerült annak a lehetősége, hogy egyes magyar többségű területek Magyarországhoz kerülhetnek, de a szovjet vezetés nyomására ezek csak tervek maradtak. Nagy Ferenc, aki akkor volt miniszterelnök, a visszaemlékezésében leírja, hogy Rákosi Mátyás még a területi kérdések felvetését is megpróbálta megakadályozni.

– A TRIANONI BÉKEDIKTÁTUM ELLEN APONYI ALBERT GRÓF SZÓLALT FEL HÍRES BESZÉDÉBEN. VOLT-E HASONLÓ PÁRI-ZSBAN?

– A magyar delegációt a szovjet vezetők támogatása által külügyminiszterré kinevezett Gyöngyösi János vezette, aki minden diplomáciai tapasztalat nélkül, a maga módján igyekezett védeni a magyar érdekeket. Eb-

ben akadályozta szerény nyelvtudása is. Csak franciául tudta az előre megírt beszédét felolvasni.

– MIÉRT TEKINTHETŐ SÚLYOSABBNAK, MINT A TRIANONI BÉKE?

– Azért, mert a szovjet típusú diktatúra miatt Csehszlovákiában, a Szovjetunióban, Romániában, Jugoszláviában a magyarok helyzete sokkal rosszabb lett. Nem fordulhattak nemzetközi fórumokhoz, mint ahogy azt korábban megtehették, megfosztották őket tulajdonuktól, emberi jogaitól. Csoóri Sándor fogalmazott úgy, hogy a magyar kisebbség kettős elnyomás alá került. A diktatúrában a többségi lakosság is jogfosztott lett, de a nemzetiségeket még külön is elnyomták.

– MENNYIBEN VÁLTOZOTT AZÓTA AZ EURÓPAI NEMZETISÉGI POLITIKA, VAGY AKÁR A KÖRNYEZŐ ORSZÁGOK HOZZÁÁLLÁSA?

– A rendszerváltozás révén megszűnt a szovjet típusú diktatúra. A volt szocialista országok alkotmányos államok lettek, de a kezdeti reményeink, hogy majd a nemzetiségi kérdés is ezzel egy csapásra megoldódik, illúzióknak bizonyult. Mindemellett a határon túli magyaroknak pártjaik, intézményeik lettek. Az Euró-



Akik Párizsban a békeszerződést diktálták: Attlee, Truman és Sztálin

pai Unióhoz való csatlakozás is sok előnnyel járt ezen a téren. Ennek egyik eredményét mindenki megtapasztalhatja, amikor például mindenfajta határellenőrzés nélkül átutazhat Magyarországról Szlovákiába. Összességében tehát pozitív folyamatok indultak el.

– MILYEN LEHETŐSÉGEINK VANNAK A KÁRPÁT-MEDENCEI MAGYAR NEMZETISÉGEK SEGÍTÉSÉRE?

– A magyar kormány nagy erőfeszítéseket tett és tesz a határon túli magyarok érdekében. Ezek közül gondoljunk csak a kettős állampolgárságra, a magyar igazolványok kiadására, a kulturális intézmények támogatására. Az utóbbi években több mint százezer magyarországi diák tekinthette meg tanulmányi kirándulás keretei között a határokon túli magyar emlékműveket, intézményeket. Számtalan kulturális és gazdasági tárgyú fejlesztés is indult, reméljük ezeket már nem akadályozza majd a vírus.

ISKOLAVÁLASZTÓ - 1. RÉSZ



BUDAPEST XVI. KERÜLETI ARANY JÁNOS ÁLTALÁNOS ISKOLA

1162 Budapest Bekecs utca 78.

www.bekecs78.hu

Intézményvezető: Jávor Annamária



Tisztelt Szülők!

Kedves leendő „bekecses” Gyerekek!

Iskolánk a kerület árpádföldi részén, a Bekecs utcában helyezkedik el, tömegközlekedéssel is jól megközelíthető helyen. Az épület ölelésében található a biztonságos iskolaudvar, amely biztosítja a mozgáshoz, játékhöz szükséges teret.

Számos szaktanteremben, egy nagy tornateremben, egy tornaszobában, egy 22 gépet számláló informatika teremben zajlik a tanítás. Pedagógusaink a hagyományos oktatást rendkívül ügyesen ötvözik a digitális oktatással, köszönhetően a számos interaktív táblának, laptopoknak, projektoroknak, melyek színessé és a mai gyerekek számára érthetőbbé teszik az órán elhangzottakat.

Az Arany János Általános Iskolában, a magas színvonalú képzés mellett, kiemelt hangsúlyt fektetünk a logikai gondolkodás és az idegen nyelv oktatására, ezért tanítványaink e két tanterv szerint tanulhatnak második évfolyamtól. Az emelt óraszámú angol esetében 8. évfolyam végéig emelt óraszámú tanulókat a gyerekek az idegennyelvet, melynek köszönhetően általános iskolai tanulmányaik végére évről évre egyre több diák tesz államilag elismert, komplex középfokú nyelvvizsgát.

A másik tanterv a Sakk-logika, ahol a sakkot, mint oktatási eszközt használjuk, nem sakkozókát nevelünk. Ennek a tantervnek a célja a problémamegoldó, elemző gondolkodás, fantázia fejlesztése, melyet a sakkon kívül számos más, a gyerekek által ismert, használt és szeretett játékok bevonásával, mint LOGICO, LÜK, LEGO matek igyekszünk megvalósítani.

Iskolánk Ökoiskola, öt éve büszkén valljuk, hogy igyekszünk mindent megtenni a gyerekek szemléletformálása érdekében. Intézményünk teljes területén szelektíven gyűjt-

juk a hulladékot, komposztáljuk amit lehet, gyűjtjük az esővizet, melyet a gyerekek és pedagógusai által gondozott növények, magasságúak locsolására használunk fel.

Valljuk, hogy a diákok oktatása csak akkor lehet sikeres, ha a szüleikkel ténylegesen együtt tudunk működni. Ennek érdekében a formális keretek között zajló szülői értekezleteken és fogadóórákon kívül számos informális kapcsolati lehetőséget biztosítunk a szülők számára, ahol tájékozódhatnak gyermekeik fejlődésével, tanulmányaival kapcsolatosan. Az év során több olyan programot szervezünk, ahol a pedagógusok-szülők-gyerekek kötetlenebb légkörben, egymást jobban megismerve tölthetnek időt egymással, ezzel is elősegítve a kölcsönös bizalom kialakulását, megerősödését.

Tantestületünk nagy tapasztalattal rendelkező, fiatalos pedagógusokból áll, akik nyitottak az újdonságok iránt. Kreatív gondolkodásúak, akik mindennapjaik során folyamatosan arra törekednek, hogy fenntartsák tanítványaik érdeklődését. Pedagógiai munkánkat fejlesztő szakemberek is támogatják.

Tanítványainkat arra ösztönözzük, hogy merjék megmérgetni magukat az őket érdeklő területeken. Kezdetben természetesen házi versenyeken, siker esetén kerületi, fővárosi, országos szinten is.

Folyamatosan törekszünk arra, hogy mindig valami szépüljön, megújuljon, jobbá váljon iskolánkban. Bár valljuk, hogy a gyerekeknek nem csodás környezetre, hanem hivatástudattal rendelkező pedagógusokra, szeretetre, egyértelmű szabályokra és megfelelő motivációra van szükségük ahhoz, hogy képességeikhez mérten a legtöbbet hozzák ki magukból, de a nyugodt, biztonságos tanuláshoz az őket körülvevő tér hangulata is hozzájárul.

Várjuk leendő elsőseinket a Budapest XVI. Kerületi Arany János Általános Iskolába!

BUDAPEST XVI. KERÜLETI

BATTHYÁNY ILONA

ÁLTALÁNOS ISKOLA

1164 Budapest, Georgina utca 23.

Tel.: 06 1 400 1453

E-mail: iskola@cinkota23.edu.hu

Honlap: cinkota23.edu.hu

Pedagógiai-nevelési alapelvek:

Sokoldalú, toleráns, kreatív, igényes, gondolkodó, testi-lelki egészség kialakítására és megőrzésére nyitott nemzedék oktatása a tehetséggondozás, hátránykompenzáció, az önálló ismeretszerzés igényének kibontakoztatásán keresztül. Olyan alkalmazható tudás elsajátíttatása, amellyel tanulóink a középfokú oktatásban, majd a felnőtt korban is megállják a helyüket. Valljuk, hogy mindez a szülők támogató hozzáállásával, gyermek, pedagógus, szülő közös munkájával valósulhat meg.

Képzési programok:

Harmadszor nyertük el a Kiváló Tehetségpont minősítést. A helyi tantervnek megfelelően már első évfolyamtól tanulnak angol vagy német idegen nyelvet tanulóink. Több évfolyamon csoportbontásban tanítjuk a következő tantárgyakat: matematika, magyar nyelv és irodalom, idegen nyelv, technika, életvitel és gyakorlat, informatika.

Tehetségfejlesztést és felzárkóztatást végzünk 6. évfolyamtól csoportbontásban humán, reál, komplex művészeti és idegennyelvi területeken, 6. évfolyamon heti kettő, 7. évfolyamon heti egy, nyolcadik évfolyamon heti fél órában.

A Sakkpalota program, mint komplex képességfejlesztő módszer bevezetésével a tanulók gondolkodásfejlesztését tűztük ki célként, míg a Boldogságórák program (Boldog Iskola cím birtokosa intézményünk) iskola falain belüli megjelenésével a lelki egészségvédelemben kívánunk hatékonyabb szerepet betölteni.

Kiemelt figyelmet fordítunk a tehetségigérek kiszűrésére, ennek érdekében többféle, iskolánktól független mérési rendszert (Szegedi Iskolai Longitudinális Program, MaTalent) használunk, főként alsó tagozaton.

Egésznapos oktatás, napközi: Minden évfolyamon mindkét oktatásszervezési formát alkalmazzuk, azaz választható az egésznapos keretben történő nevelés-oktatás, vagy a tanítási órákat követő hagyományos napközis foglalkozás.



A tagintézmény vezetője: Holló Judit

9

ISKOLAVÁLASZTÓ - 1. RÉSZ



Folytatás a 9. oldalról!

ÉRSEKÚJVÁR UTCAI TAGINTÉZMÉNY

Tagintézményünk óvodai, általános iskolai csoportjaiba az illetékes szakértői bizottságok szakvéleménye alapján kerülhetnek be az értelmileg akadályozott, autista, illetve halmozottan sérült gyermekek. Barátságos környezetben, családi, szeretetteljes légkör megteremtésével biztosítjuk gyermekeink harmonikus személyiségfejlődését.

A nevelő-oktató munka során szakembereink – a fejlődésbeli és egyéni sajátosságok figyelembevételével – speciális, sérülés-specifikus módszerekkel és eszközökkel törekednek a gyermekek készségeinek, képességeinek lehető legeredményesebb fejlesztésére. Kiemelt hangsúlyt kap a szociális, kommunikációs készségek fejlesztése, valamint a mozgásfejlesztés. Pedagógiai tevékenységünkben – a közismereti tantárgyak oktatása mellett – nagy figyelmet fordítunk a mindennapi életben használható, praktikus ismeretek, készségek elsajátíttatására, amelyek a későbbi önállósági, önálló életvezetési és munkatevékenységek alapjául is szolgálhatnak. A logopédiai foglalkozásokon beszédindítás, hangfejlesztés és a részképességek komplex fejlesztése történik. A szülőkkel partneri viszony kialakítására törekszünk, s folyamatos,

napi kapcsolatot tartunk velük, és közös szabadidős foglalkozásokat tervezünk.

KEDVES SZÜLŐK!

Szeretettel várjuk Önöket iskolánkba, ha gyermekének szakember és/szakértői bizottság javasolja az óvodát követően is a kiscsoportos, szegregált oktatást.

Nyílt tanítási napot a járványhelyzet alakulásának megfelelően tartunk, időpontja a honlapon lesz megtekinthető. Részvétel csak előzetes telefonos bejelentkezés (06 1 405 4214) alapján!

SZENT IMRE UTCAI TAGINTÉZMÉNY

Beszédjavító általános iskolai oktatás folyik 1-4. évfolyamig logopédiai osztályokban, iskolaotthonos keretek között.

Tagintézményünkbe a Fővárosi Pedagógiai Szakszolgálat Beszédvizsgáló, Gyógypedagógiai Tanácsadó, Korai Fejlesztő, Oktató és Gondozó Tagintézmény szakvéleménye alapján történik a felvétel.

Intenzív logopédiai szakellátást, speciális, differenciált tanórai, sokoldalú kiscsoportos fejlesztéseket biztosítunk a tanulók egyéni szükségleteinek megfelelően. Célunk, hogy alkalmassá tegyük a gyerekeket komplex logopédiai módszerek alkalmazásával, a fejlesztési lehetőségek maximálisan kihasználásával

lásával a többségi általános iskolában való eredményes tanulásra.

Nagy gondot fordítunk a beszédhibák javításán, a beszédmegértés és beszédészlelés fejlesztésén kívül a nyelvi, kommunikációs zavarok korrekciójára, a diszlexia, a diszgráfia, a diszkalkulia megelőzésére, reedukációjára, valamint a változatos mozgásfejlesztésre is. A 4. osztálytól angol nyelvet tanítunk. A 3. évfolyamon tanuló diákjaink a napközis foglalkozás keretében verses, zenés angol előkészítő foglalkozáson vehetnek részt. Nagy figyelmet fordítunk az erkölcsi, a zenei és közösségi nevelésre is.

Az iskolánkban töltött éveket követően – eredményes felzárkózásuk után – tanulóink megfelelően beilleszkednek a körzeti általános iskolákba. Iskolánkban tanítók, konduktor és logopédusok végzik az oktatást iskolapszichológus támogatásával.

KEDVES SZÜLŐK!

Szeretettel várjuk Önöket iskolánkba, ha gyermekének szakember és/szakértői bizottság javasolja az óvodát követően is a kiscsoportos, logopédiai fejlesztést.

Nyílt tanítási napot a járványhelyzet alakulásának megfelelően tartunk, időpontja a honlapon lesz megtekinthető. Részvétel csak előzetes telefonos bejelentkezés (06 1 4061-526) alapján!

SZABÁLYOS CSATORNAHASZNÁLATTAL SOKAT TEHETÜNK A KLÍMAVÁLTOZÁS HATÁSAI ELLEN

A klímaváltozás következtében jelentkező özönvízszérű esőzések egyre nagyobb próbatétel elé állítják a kiépített közcsonatokat. A Fővárosi Csatornázási Művek (FCSM) mindent elkövet azért, hogy a klímaváltozásból eredő kihívások ellenére a kapacitások határáig folyamatosan és biztonságosan vezesse el a szennyvizet.

Mostanra azonban az egyre gyakoribb terhelésnek kitett közcsonatrendszer megóvása és a biztonságos vízvezetés érdekében elkerülhetetlenné vált a rendeltetésszerű és szabályos csatornahasználat betartatása. Az FCSM számítt a lakosság együttműködésére.

Míg az ingatlanulajdonosok többsége szabályszerű csatornahasználó, akadnak olyanok, akik illegális szenny- és/vagy csapadékvíz-bekötéseikkel veszélyeztetik a szennyvíz-elvezetési szolgáltatás biztonságát. Az sem ritka, hogy ezzel a rendesen díjfizető lakókörnyezetükben élőknek okoznak előntéseket, ezzel pedig károkat.

A szabálytalan közműhasználat mindenkinek káros, ezért közös érdekünk, hogy lehetőségeink szerint mindent megtegyünk annak visszaszorításáért. Mindezeket figyelembe véve az FCSM még fokozottabban fogja a jövőben vizsgálni a csatornabekötések szabályosságát.

A vizsgálat ki fog terjedni a következőkre:

- a közcsonatra csatlakozás az FCSM hozzájárulásával történt-e,
- különálló szenny- és csapadékvíz-elvezetésre szolgáló hálózat megléte esetén a csapadékvíz-bevezetés szabályosan a csapadékvíz-elvezető hálózatra kötött-e,
- különálló szenny- és csapadékvíz-elvezetésre szolgáló hálózat esetén a szennyvíz-bevezetés szabályosan a szennyvízelvezető hálózatra kötött-e.

Az ingatlanulajdonosoknak 2021. március 31-ig van lehetőségük önellenőrzésre, az esetleges illegális rákötések megszüntetésére, vagy ha minden feltétel adott, akkor szabályos eljárás keretében legalizálni a csatlakozást.

Ezt követően azonban, 2021. április 1-jétől az FCSM által végzett fokozott vizsgálatok során feltárt, illetve a tudomására jutott szabálytalan közműhasználatot a jelenleginél jóval magasabb kötbér, illetve pótdíjfizetési kötelezettség társul, amelynek összege szélsőséges esetben akár 500.000 Ft is lehet.

Azok az ingatlanulajdonosok, akik bizonytalanok a csatornabekötésük tekintetében (pl. nem régen vásároltak használt ingatlant és nem ismerik az előzményeket), a kellemtelenségeket úgy tudják a legkönnyebben elkerülni, ha a következő tanácsokat megfogadják:

- Első lépésként nézzék meg, hogy az ingatlanból a szennyvíz a közcsonatába vagy emésztőbe kerül-e!
- Ellenőrizték le, hogy a számlát a megfelelő szolgáltatótól kapják-e! (Közcsonat-használat esetén a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt., emésztőhasználat esetén a Fővárosi Településtudásági és Környezetvédelmi Kft. /FTSZV/ jogosult számlázni.)
- Ellenőrizték le, hogy az ingatlanról hova kerül a csapadékvíz! Amennyiben a közcsonatába, akkor járjanak utána, hogy ez a szolgáltató engedélyével történik-e!

Az FCSM Ügyfélszolgálati Irodája (http://www.fcsm.hu/ugyfelszolgalat/budapest/ugyfelfogadas/kozponti_iroda/) készséggel áll rendelkezésre azon ügyfeleknek, akik bizonytalanok a teendők tekintetében, illetve akik esetleges szabálytalan bekötésük megszüntetése vagy rendezése érdekében a türelmi idő alatt szeretnének intézkedni.

A szabálytalan közműbekötések megszüntetésére, vagy szabályossá tételére 2021. március 31-éig biztosított moratóriumi időszakban érkező szabálytalan közműhasználatról történő bejelentések esetében az FCSM eltekint a kötbér vagy a pótdíj kiszabásától, továbbá a maximálisan 5 évre visszamenőlegesen megállapítható szolgáltatási díj teljes időszakra történő kiszámlázásától.

A bejelentést követően a szolgáltató helyszíni ellenőrzés alapján és a jogszabályi előírások betartásával dönt a bekötés utólagos engedélyezéséről vagy megszüntetéséről. A megszüntetésről szóló döntést követően az ingatlanulajdonosnak gondoskodnia kell a jogszabályi előírásoknak megfelelő víziközmű-használat kialakításáról, annak érdekében, hogy a kötbér- vagy pótdíjfizetés alól mentesíthető legyen.

A szabályos közműhasználat mindannyiunk közös érdeke, abból a célból, hogy a szennyvíz folyamatosan és biztonságosan elvezetésre kerüljön.



**Fővárosi
Csatornázási Művek Zrt.**

Adjátok vissza a hegyeimet!

Csibi László első díjat nyert alkotásával a
Fából faragott Magyarország című pályázaton

A várpalotai Trianon Múzeum a Hagyományok Házával együttműködve 2020-ban Trianon 100. évfordulója tiszteletére pályázatot hirdetett Fából faragott Magyarország címmel azoknak a művészeknek, akik fából készítenek művészi alkotásokat. A pályázatra a Kárpát-medence minden részéről vártak pályaműveket.

MÉSZÁROS TIBOR



A beérkezett alkotásokat rangos szakmai zsűri bírálta el, amelynek tagja volt Bálintné Miklós Éva fafaragó (Fából Faragott Magyarország pályázat szakmai vezetője), Csákányi Zoltán néprajzkutató (Hagyományok Háza), Győri Balázs tanár (Nádudvari Népi Kézműves Szakgimnázium és Kollégium), Tóth Kázmér díszlettervező (Fából faragott Magyarország kiállítás szervezője).

A zsűri döntése alapján – nem kis büszkeségünkre – a díjazottak listája egy XVI. kerületi névvel kezdődött. Az első díjat és a vele járó 250 ezer forintos pénzjutalmat Csibi László *Adjátok vissza a hegyeimet!* című alkotása nyerte.

Csibi László neve nem csak a XVI. kerületi művészek körében ismert, hanem a kerület közéleté iránt érdeklődő lakossága előtt is, hiszen ő készítette a Batsányi János utca, a Budapesti út és a József utca találkozásánál lévő téren álló Trianon-emlékművet is.

MEGKERESTÜK CSIBI LÁSZLÓT, ÉS MEGKÉRTÜK, MESÉLJE EL, MI IS TÖRTÉNT A JELENTKEZÉSTŐL AZ EREDMÉNYHÍRDETÉSIG.

– Tavaly augusztusban értesültem arról, hogy már korábban kiírták ezt a pályázatot. A leadási határidőt így egy kicsit le is késtem, de a szervezők voltak olyan nagyvonalúak, hogy mégis befogadták a szobromat. Aztán eltelt néhány hónap, és decemberben érkezett egy értesítés arról, hogy a zsűrinek az én munkám tetszett a legjobban, nekem ítélték az első díjat.

– HOGYAN SZÜLETETT A GYŐZTES ALKOTÁS?

– Mivel nem volt feltétel, hogy új művel kell benevezni, egy korábbi szobrommal indultam a pályázaton. Fával dolgozni különös érzés. Nehéz eldönteni, hogy a szellem irányítja-e a vésőt, vagy a fa, az élő fa mondja meg, hogy mit tegyek vele. Kettőnk döntése az alkotás. Egyszer egy kidőlt olajfűzből kimentettem egy idomtalanul nőtt részletet, ami-ben én egy fohászzkodó, karját az ég felé táró alakot láttam.

Kicsit megformáltam, lekezeltem, és egy szobor lett belőle. A művemhez Vass Albert 1949-ben írt regényének címét vettem



kölcsön, mert nekem, erdélyi származású faművesnek valahogy mindig e regény címét juttatta eszembe ez az ég felé fohászzkodó alak, mintha ezt mondaná: Adjátok vissza a hegyeimet! Úgy tűnik a zsűritől sem volt idegen ez a gondolat a szobrommal kapcsolatban, így nagy örömömre nekem ítélték az első díjat. Az értékelés azonban nem fejeződött be, mert a Facebookon folyik még egy nyílt közönségsvavazás, amelynek eredményét március 15-én hirdetik majd ki. Nagyon szeretném, ha ezt egy Magyarországtól elcsatolt területen élő alkotótársam nyerné.



Csibi László nem főállású művész, ács-mesterként keresi a kenyerét. 2004-ben végzett a Népi Kismesterségek Szak-középiskolájában. Résztvevője volt a máréfalvi (Erdély) kapufaragó és a be-csei (Vajdaság) játszótéri elemek fa-ragótáborának is. A székelykapuk és koplyafák mestere. A már említett XVI. kerületi Trianon-emlékművön kívül még Budapesten és Pákozdon állnak köztéri alkotásai.

FELHÍVÁS - DÍSZDIPLOMA

Felhívjuk annak a Budapest Főváros XVI. kerületben lakó **óvónőnek, tanítónak, tanárnak** a figyelmét, aki **1951-ben, 1956-ban, 1961-ben, illetve 1971-ben kapta meg pedagógus diplomáját**

- állami vagy felekezeti intézményben,
- illetve olyan felekezeti intézményben, amely jelenleg nem működtet pedagógusképző intézményt, és
- életét a pedagógusi pályának szentelte,

hogy díszoklevél adományozására irányuló kérelmét

2021. március 2. napjáig

juttassa el a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Humán Irodájára személyesen, vagy postai úton (1163 Budapest, Havashalom u. 43. 220-as szoba).

További információ kérhető:

Majorné Szabó Etelka, telefon: 4011 528

A jubileumi diplomák adományozásához szükséges:

- az eredeti oklevelet kiállító intézmény vagy jogutódja vezetőjéhez címzett kérelem, (amely tartalmazza az igénylő nevét, hölgyek-nél leánykori nevét, édesanyja leánykori nevét, születési helyét, idejét, lakcímét, elérhetőségét)
- szakmai önéletrajz,
- az eredeti diploma fénymásolata, (nem magyar nyelvű diploma esetén, annak hiteles magyar fordítása)
- amennyiben a kérelmező korábban már részesült a díszoklevél-ben, akkor a kérelemhez elegendő a díszoklevél másolatának és a szakmai önéletrajznak a csatolása.

Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a fent felsoroltakról – amennyiben nem áll módjában azokról fénymásolatot készíteni – kérésére a helyszínen fénymásolatot készítünk, továbbá arra, hogy a beadási határidőn túl érkező kérelmeket nem áll módunkban elfogadni.

Medvék nyomában

Februári programok az Erzsébetligeti Színházban



Gyertyaszentelőhöz kapcsolódó néphagyományunk szerint, ha február 2-án a medve előjön barlangjából és meglátja saját árnyékát – azaz napsütéses idő van –, akkor visszabújik téli álmot aludni, mert még lehet hideg az idő. Ha borús felhők takarják az eget, az azonban azt jelenti, hogy lassan vége a télnek - az idén ez így volt, reménykedhetünk a korai tavaszban.

Az Erzsébetligeti Színházban februárban minden a mackók körül forog:

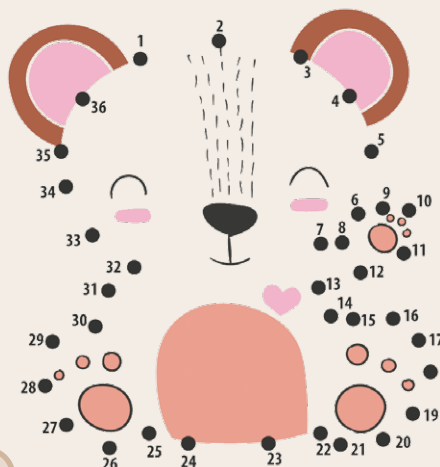
- **Február 2. és március 2. között** Simon Mariann 500 darabos mackó gyűjteményéből rendezett KIRAKATKIÁLLÍTÁSSAL várjuk látogatóinkat. Jöjjenek el, és lessék meg őket az üveg mögött!
- **Honlapunkon (kulturliget.hu) FEJTÖRŐKKEL, REJTVÉ- NYEKKEKEL** készültünk a medverajongóknak, érdemes velünk játszani, a beküldők között színházjegyet sorsolunk nyitás után előadásainkra.

Kire gondoltunk?
Ismerd fel a híres mackókat!
A megfejtést írd a vonalra!



1. Annipanni legjobb barátja.
Válasz: _____
2. A dzsungel könyve egyik főszereplője, Maugli nevelőapja.
Válasz: _____
3. Egy piszén pisze kölyökmackó, aki az első bébe járt.
Válasz: _____
4. Mosodája is van.
Válasz: _____
5. Ez a medve volt már detektív, meglátogatta mackóvárost és a Balatont is.
Válasz: _____

A MEGFEJTÉST HOZD EL HOZZÁNK az Erzsébetligeti Színházba, ahol megnézheted a kirakatban található mackókiállítást (1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/c) vagy küldd el nekünk névvel és elérhetőséggel ellátva (info@kulturliget.hu). Ha ügyesen válaszoltál, akkor részt vehetsz a sorsoláson, amin páros belépőt ajándékozunk a szabadon választott családi tánc házra / kiállításra / felfedezőnapra a szerencsés nyertesnek. **Sorsolás: 2021. március 1.**



Rajzold mackót!

Kösd össze a számokat a helyes sorrendben, hogy kirajzolódjon az egész alakos mackó.

- **HA AKAD OTTHON** felesleges plüssmackó, hozzák el hozzánk, mi továbbítjuk a rászorulóknak.



- **Február 11-14. között** pedig ismét FÉNYJÁTÉKKAL és sok-sok zenével várjuk Önöket a színház előtti téren, fotófalunk előtt pedig készíthetnek egy medvés emlékképet, ha az Erzsébetligetben járnak.

- **CSEH TAMÁS NYOMÁBAN** című szabad- téri játékunk február végéig várja a kalandke- resőket. Ne felejtsek a megfejtést a lábában hagyni, így részt vehetnek a sorsoláson.



ÚZZÜK EL KÖZÖSEN A TELET!

A tél elűzéséhez kapcsolódó népszokás a farsangi szalmabábu, a KISZE elégetése.

Húshagyó kedd után, virágvasárnap a menyecske ruhába öltöztetett szalmababot körbevitték a falu utcáin és rigmusok kántálása közben elégették.

A bábu a telet, a hideget, a rontást és a rossz dolgokat, a tűz a tisztító, illetve gonoszűző szerepet jelképezi.

TE MIT ÚZNÉL EL?

ÍRD LE, TŰZD az Erzsébetligeti Színháznál lévő BÁBURA VAGY TEDD a TARISZNYÁJÁBA 2021. FEBRUÁR 5-15. KÖZÖTT ÉS MI ELÉGETJÜK!

1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C
401-3060 • www.kulturliget.hu • info@kulturliget.hu
www.facebook.com/kulturliget

Mindent megteszünk azért, hogy – igazodva a körülményekhez – most is érde- mes legyen velünk tartani, és bízunk a mielőbbi személyes viszontlátásban!



Valentin napi irodalmi játék

Híres íróink, költőink szerelmi élete bővelkedett fordulatokban, kalandokban. Valószínűsíthető, hogy műzsájuk ihletet adó jelenléte nélkül kevesebb gyönyörű szerelmes vers, levéltöredék és napló maradt volna az utókorra.

Játszani hívjuk Önöket!

Ezúttal nem a vers vagy naplórészlet szerzőjére, hanem **műzsájára** vagyunk kíváncsiak. **Kihez íródtak az alábbi töredékek?** Segítségül mutatunk egy-egy közös fényképet a képzeletbeli családi fényképalbumból.

Az ember kétszer
szeret bele egy nőbe

„Lola megígérte, hogy velem jön és ez jól esett. Bízni az ígéretében. Az ember kétszer szeret bele egy nőbe: először, amikor megismeri és aztán másodszor huszonöt évvel később, az ezüstlakodalmat követő időben. ... Ami közbül van, legtöbbször zavarosság, érzelmi szempontból nincs jelentősége.”



Kép forrása: nepszava.hu

1: Márai Sándor és

Nehéz sorsot kaptál
tőlem, édes egyetlenem

„Édes kis Bőbém, egyetlenem! Legfőbb mondanivalóm számodra, hogy nagyon szeretlek, nagyon boldog vagyok veled, s hogy további életem során egy percig sem akarnék nélküled élni... Szerelmedre, derűdre olyan szükségem van, mint a levegőre.”



Kép forrása: europeana.eu

3: Déry Tibor és

Mert szeretsz s
nyugton alhatom

„Mert szeretsz s nyugton alhatom, neked én be is vallhatom

az elmulástól tetten érten, hogy önmagamba én se fértem, a lelkem azért közvagyon s azért szeretlek ily nagyon.”



Kép forrása: FB/Történelmi Örökségek

5: József Attila és



Kép forrása: vaol.hu

2: Kosztolányi Dezső és

Megszoktalak,
akár a levegőt

„Hitetlen én, ki senkiben sem hittem beléd fogódzom és kérdezlek itten, hová megyünk mi élet koszorúsa mélyszavú műzsa?”

Miért szeretjük
egymást ily tébolyultan?

„Te a jövődet ajánlod nekem, én meg azt mondom, hogy tiéd a múltam. Minden kincsünk a másik fordítottja. Miért szeretjük egymást ily tébolyultan?”



Kép forrása: rive.hu

4: Faludy György és

...és kunyhóm összedől, ha
benne otthonod meg nem
találtad

„Mindent otthagytam - semmit el nem hagytam: örök magányomba mindent betakartam. Nem szeretek semmit - s nem léssz szeretetlen: pásztor-csillagodként gyúlok a szemedben.”



Kép forrása: Fortepan/Németh László Társaság

6: Weöres Sándor és

A MEGFEJTÉST • leadhatják az Erzsébetligeti Színház bejáratánál elhelyezett dobozba (1165 Bp., Hunyadvár u. 43/c) vagy • beküldhetik online az info@kulturliget.hu e-mail címre.

SORSOLÁS: 2021. március 1-jén. A nyertessel a sorsolást követően felvesszük a kapcsolatot a megadott elérhetőségen.

NYEREMÉNY: két főre és egy alkalomra szóló színházjegy egy nyitás utáni előadásunkra.

A játékhoz felhasználtuk Nyáry Krisztián: Így szerettek ők című művének 2. kötetét (Corvina Kiadó Kft., 2013), a felvételek forrását a képeken jelöljük.

Paulheim József 100 éve hunyt el

Amikor a kedves olvasó kezébe veszi ezt a lapot, aznap lesz Paulheim József halálának 100. évfordulója. 1921. február 10-én szállt el a lélek Ómátyásföld építészeti arculatát karakteresen meghatározó építőmester testéből. Aki ezeket a sorokat olvassa, biztosan ismeri a nevét, talán fel is tud sorolni néhány épületet, amely az ő rajzasztalán kezdte immár több, mint száz esztendő történetét. Normális, vírus nem árnyalta világban most megemlékezést kellene tartanunk, kiállítás rendezni a tiszteletére, előadásokat tartani a munkásságáról, de most ezeket el kell halasztanunk. Reménykedünk benne azonban, hogy egy-két hónap múlva pótolhatjuk, addig is álljon itt e szerény, egyoldalas keretbe szorított megemlékezés.

SZÉMAN RICHÁRD

Paulheim József 1848. március 10-én, harmadik gyerekként és első fiúként született Szigetújfalun. Iskoláiról nincs információnk, de az Építő Ipar 1878-tól megjelenő számaiban már építőmesterként sorolták fel a munkáit. Főleg Budapest VII. kerületében dolgozott, egy- és többemeletes lakóházakat épített. Fővárosi tevékenységéért Ferenc József 1897-ben kitüntette.

A Mátyásföldi Nyaralótulajdonosok Egyesülete 1894. május 30-i közgyűlésén kapcsolódott be Mátyásföld közéletébe „aktív tényezőként”. Paulheim már ezen a közgyűlésen indítványozta (indítványát el is fogadták), hogy a Beniczky Gábor által építtetett favázas vendéglő mindkét oldalára „...10 m széles s körülbelül 20-25 m hosszú, emeletes, szilárd épület emeltessek, mely a pesti oldalon egy minden igénynek megfelelő színpaddal ellátott s cca. 180 négyzetméter területű impozáns tánctermet, a cinkotai oldalon pedig a földszinten egy nagy éttermet, ruhátárt, söntést, emeleten 5-6 kiadási célra s részben a vendéglős lakásául szolgáló szobát, istállót, kocsiszínt, tágas nagy konyhát, a pincében alkalmas borpincét foglalna magába. Az építkezés terveit s költségvetését Paulheim elkészítette...” írta le Körmeny-Ékes Lajos 1938-as művében, Az ötven éves Mátyásföldben.

A legelső helyi híradás 1897-ben született meg a mesterről, gyakorlatilag a köszöntésére, egyszeri, hírlap formában kinyomtatott helyi lap, a négyoldalas Mátyásföldi Hírlap. A humoros hangot megütő kiadvány megjelenését két dolog is indokolta, egyrészt a fent már említett királyi kitüntetés, másrészt a mátyásföldi Nagyvendéglő Paulheim által tervezett bővítésének elkészülte. A Verő György író, operett librettó-szerző saját maga szerkesztette újságban így méltatta Paulheim Józsefet: „(...) Paulheim bácsinak szerelme Mátyásföld. Nézzétek, hogy dédelgeti, cicizomázza: mint a szerelmes ifjú a kedvesét. Előbb szép ruhát varrat neki – a kertesnél; majd ékszerekről gondoskodik, hogy társaságba járhasson az édes: előbb egy szép melltűvel ékesíti keblét a mátyás szoborban, ma meg éppen egy ragyogó diadémot tűzött a homlokára, önkezüleg fölépítvén a díszes csarnokot, ahol ma hosszú sorát a fényes és mégis jókedvű vigalmaknak kezdték meg, a kedves látogatóink a legközelebb elektrizáló vicinális környékéről. De ez még semmi! Most jönnek a házi szükségletek: Iskola, fürdő, posta, telefon, stb.” Verő szavai nem csak írói fordulatok, Paulheim a felsoroltak létrehozásában aktív szerepet vállalt, a Nyaralótulajdonosok Egyesülete tiszteletbeli elnökeként, építettként, villák tervezőjeként és mecénásként egyaránt. Az első elemi iskola költségeinek egyötödét ő állta. Elnöke volt a Templomépítő bizottságnak, az utólagos költségvetés szerint 9000 koronával járult hozzá az építéshez, de jóval e fölött volt az általa adományozott összeg. Veje, Weninger Ferenc volt a tervező. A fürdőépítéshez 4000 Koronával járult hozzá, és a kiadásokat előfinanszírozta. (Így az rekordgyorsasággal elkészülhetett.)

A Nagyszálló, az iskola, a fürdő, a templom, már ez is elég lett volna egy település arculatának kialakulásához, de Paulheim Jó-

zsef ezen túl villákat is tervezett, épített Mátyásföldön. Népese családjának, testvéreinek, négy lányának, vejeinek, és természetesen értékesítésre is. Ma, ha sétát teszünk az egykori Ómátyásföld területén, lépten-nyomon felfedezhetjük az épületeken a jellegzetes Paulheim stílust néhány szépen felújított épületen.

1921-ben, halálakor megemlékezett róla a Rákos Vidéke:

„A Rákos vidéke társadalmának nagy halottja van. Meghalt Paulheim József. Mátyásföld megalapítója és felejthetetlen jóltevője, a rákosvidéki társadalom egyik legérdemesebb tagja, a főváros egyik kiváló polgár-családjának feje. Egyszerű, puritán, vasszorgalmú és lankadhatatlan energiájú férfiú volt. A szorgalmával és világos, józan eszével küzdötte fel magát olyan magas polcra, amelyen igen kevesen közelíthetnek meg. Becsületes munkával és helyes számíttással hatalmas vagyont uralt és igen népes, szép és érdemes családot nevelt. A siker, a vagyon, a hírnév nem kapta el, mindig az maradt, aki volt, egyszerű, egyenes, őszinte, jószívű, tisztes polgár, nagyszerű apa, kitűnő családfő, istenfő, nemesen gondolkozó ember. Építőmester volt, de élete delén a magánéletbe vonult vissza és életét családjának, szívéhez nőtt Mátyásföldjének és a nemes emberbaráti cselekedeteknek szentelte. Mátyásföld csaknem mindenét neki köszönhet; a szép mátyásföldi templom az ő dicsőségét hirdeti. Rengeteget tett és áldozott ezért a kies telepért, amelynek sokáig aktív vezetője, elnöke, majd utóbb örökös tiszteletbeli elnöke lett. Méltóképpen ünnepelték jubileumán, egyikén a legszebb ünnepélyeknek, amiket az elismerés hódolata juttathatott kiváltságos polgároknak. A királyi kegy a Ferencz József rend lovagjává avatta; barátai, tisztelői és igen nagy és előkelő családja élte végéig vezérüknek, példaképüknek tisztelték és becsülték meg. Hetvenhárom évet élt, s ebből ötvenegyet töltött boldog házasságban szeretett hitvesével, Kurzreiter Francziskával, aki mellett három leánya: Hudetz Jánosné szül. Paulheim Gizella, Diósy Lajosné szül. Paulheim Malvin és dr. Neiszer Antalné szül. Paulheim Irén siratja, élén számos unokájának és rokonának. Február 10-én, reggel lehelte ki nemes lelkét Budapesten. Emléke élni fog e vidéken mindörökké. Élete, jelleme példakép, amelyből tanulságot meríthetnek késő nemzedékek.” Halálának helyében téved a Rákos Vidéke, hiszen ma már tudjuk, Mátyásföldön (az anyakönyv bejegyzése szerint Cinkotán) hunyt el.

Itt ragadom meg az alkalmat, hogy bejelentsem a felhívást:

**a tervezett megemlékezések, előadások előkészítéséhez
GYŰJTŐPÁLYÁZATOT ÍR KI**

a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ.

Bárki, akinek Paulheim Józseffel, épületeivel kapcsolatos kép, adat, tervrajz van a tulajdonában, jelezze a 604-83-42-es telefonszámon, vagy a kutato@helytortenetr6.hu e-mail címen, megbeszéljük, hogyan tehetnénk közkinccsé.

A szkennelésre, illetve kiállításra beadott anyagot szabadon választott kiadványunkkal jutalmazzuk.

Macikiállítás – üvegen keresztül

Aki mostanában elsétál az Erzsébetligeti Színház épülete előtt, bizonyára észreveszi, hogy a nagy üvegfületek mögöl – a főbejárat portálüvegei és az oldalajtók – mintegy 500 darab játékmaci üvegszemei mosolyognak az arra járókra. Forró nyomon indultunk az ötletgazda felderítésére, és a nyomok Simon Mariannhoz, a Nagycsaládosok Egyesületének XVI. kerületi elnökéhez vezettek, aki mindent „bevallott”:

– Igen, valóban az én családomtól indult a maciszenvedély, és tőlünk terjedt át a Nagycsaládosok Egyesületére. Úgy kezdődött, hogy harmadik gyermekem macimániás. Az első kismacit egyéves korában kapta, és azonnal rabja lett a mackóknak. Szenvedélye azóta is tart. Ahogy teltek az évek, a maciállomány egyre szaporodott. Persze a brumikat nem csak mi szeretjük, az érdeklődés másokban is megvolt, így hamarosan elhatároztuk, hogy gyűjteni fogjuk a plüssből, szövetből, gumiból és bármilyen más anyagból készült mackókat. A gyűjtéshez igénybe vettük a Facebookot is. A fölajánlókhoz személyesen mentünk el, olykor Kerepesre, máskor Zuglóba, de egyiket sem hagytuk veszni. Aztán amikor beérkezett az ezredik füles is, megfogalmazódott az igény, hogy ne csak mi gyönyörködjünk bennük, hanem csináljunk egy kiállítást a figyelemre méltó maciállományból. Természetesen egy rendes, látogatható kiállítást szerettünk volna az Erzsébetligeti Színházban, de mint minden mást, ezt is megakadályozta a vírushelyzet. A ház dolgozói azonban találtak

megoldást, és megszületett egy olyan kiállítás ötlete, amelyet kívülről lehet megcsodálni az üvegfületeken keresztül. Persze ez azért nem ugyanaz, de a gyerekeknek így is nagy örömet okozhat a rengeteg féle maciarc és öltözk. Van egy-két különleges darab is. Az egyikről például tudjuk, hogy minimum 70 éves, de van Elvis Presley-macink is. Van köztük akkora is, amelyik nagyobb egy 3 éves gyereknél, és van akkora is, amelyik elfér egy gyerek tenyerében. A legtöbbjük azonban a mesekönyvekből ismert macibájjal veszi le a lábukról a nézőket. Persze azért reméljük, hogy egyszer mégiscsak létrejön egy igazi kiállítás a Színházban.

– KIÉ EZ A SOK MACI?

– Az itt kiállítottak mind a mieink, azaz a Simon család mackói.

– HOL LEHET ENNYI MACIT TÁROLNI?

– Nálunk emeletes ágy is van, amelyiknek a felső szintje már felszabadult. Ott úgy 100-150 kedvenc kapott helyet. Akik pedig ott nem férnek el, zsákokba költöznek, és mennek a



padlásra. Az első időben mindegyiket le is fotóztuk, és saját nevet is adtunk nekik, de ez egy idő után már kivitelezhetetlen volt. A közösségi gyűjtéssel pedig az volt a tervünk, hogy megrendezzük az országot, de legalább Budapest valaha volt legnagyobb mackókiállítását. Ez a járvány elmúltával még megvalósulhat. Addig azonban mindenkit szeretettel vár az üveglablakok és ajtók mögött mosolygó 500 maci az Erzsébetligeti Színházban. Az épületbe bemenni ugyan nem lehet, de az összes bundás ott tolong az üveg mögött. A színház dolgozói közül Benkő Ramóna, Salfay Marcsi és Csató Klaudia tette láthatóvá a maciezredet.



Kedvezményes könyvvásár

2021. január 21. és február 21. között

A KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONTBAN!

MEGRENDELÉS:

- e-mailben: szervezo@helytortenet16.hu
- telefonon: +36 1 604 83 42
- a könyvek átvehetők: Veres Péter út 155-157.
(Kizárólag maszkban, csak átadás-átvétel!)
- A kerületben a kiszállítás ingyenes!

KÖNYVLISTA:

<http://www.helytortenet16.hu/emlekezet-kozpont>
KIADVÁNYOK menüpont



Cseh Tamás nyomában

SZABADTÉRI NYOMOZÁS

az Erzsébetligetben

2021. január 22. – február 26.

Gyertek, ismerjük meg együtt CSEH TAMÁS sokszínű munkásságát és életének meghatározó pillanatait!

KIINDULÓPONT:

Keresd a RAJT feliratú dobozt az Erzsébetligeti Színház bejáratánál

Játékidő: 30-60 perc

INFORMÁCIÓK:
kulturliget.hu



KELLÉKEK:

okostelefon,
mobilnet, vagy
jegyzetfüzet,
golyóstoll

Indulhat a **KALAND** és a **NYOMOZÁS!**

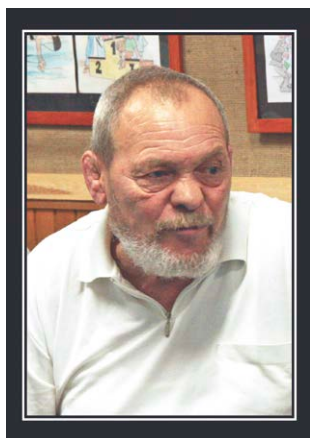


1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C
401-3060 | WWW.KULTURLIGET.HU | INFO@KULTURLIGET.HU
WWW.FACEBOOK.COM/KULTURLIGET



Hosszú betegség után, életének 78. évében elhunyt a kétszeres olimpiai bronz-, valamint kétszeres világbajnoki és Európa-bajnoki ezüstérmes CSATÁRI JÓZSEF, Rákosszentmihály lakója.

A későbbi kitűnő sportoló 1943. december 17-én született Budapesten. A Szent-Györgyi Albert általános iskola elődjének, a Csömöri Úti Általános Iskolának tanulója volt. Az iskola elvégzése után a Vágóhídon állt munkába, ahol hentes- és mészárosként dolgozott. Kitűnő alkata, és az átlagosnál nagyobb testi ereje már korán arra sarkallta, hogy sportoljon. Focizni szeretett volna, de labdarúgó karrierjét elmondása szerint egy banális apróság akadályozta meg. Az akkori Magyarországon 50-es méretben nem lehetett stoplis cipőt kapni, viszont minden más sporthoz megfelelt az egyszerű tornacipő. Atlétikával, súlylökéssel, majd kézilabdázással vigasztalódott. Végül 1959-



ben talált rá az egész életét meghatározó szerelemre, a birkózásra. Kezdetben munka mellett birkózott a húsipar csapatában, a Kinizsi Húsoiban. Innen 4 év múlva bekerült a válogatottba, további két év után pedig átigazolt a birkózás terén akkori legerősebb hazai klubba, a Budapesti Honvédba. Ott Kárpáti Károly – a berlini olimpia aranyérmes birkózója – lett az edzője. Az eredmények nem is maradtak el. 1968-ban, a mexikói olimpián a 97 kilogrammos szabadfogásúak között bronzérmes lett. 1972-ben Münchenben megint bronzérmes lett, de már a 100 kilogrammos súlycsoportban. Az 1970-es Eb-ezüst – amelyen elhunyt barátját és edzőpartnerét, Kozma Istvánt kellett pótolnia –, a fizikai megterhelés mellett komoly lelki terhet is jelentett számára. Ritkaságnak számított, hogy mind a szabad-, mind a kötöttfogású birkózásban otthonosan mozgott. Az olim-

piák közötti időszakokban sem tétlenkedett, kétszer nyert világbajnoki ezüstérmes, egyéniben tizenkilenc, csapatban pedig huszonegy magyar bajnoki címet szerzett. 1975-ben vonult vissza. 2016-ban megkapta a Magyar Birkózószövetség Életműdíját.

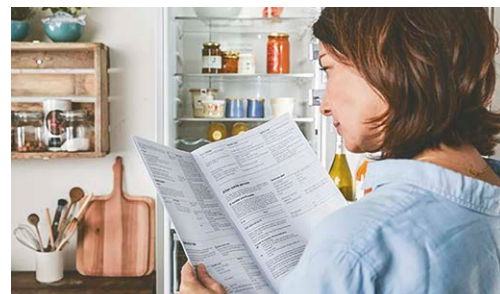
Volt iskolájának utódjával, a Szent-Györgyi Albert Általános Iskolával tartotta a kapcsolatot, bármilyen sporteseményre szívesen ellátogatott mindaddig, amíg ezt megtehetette. Élménybeszámoló és kiemelkedő sporteredményei alapján a gyerekek példaképként tekintettek rá. Többször hangoztatta, hogy: „A sportág erőt adott, emberré formált és megadta a tartást az élethez.” Közreműködését azzal hálálta meg az iskola, hogy az intézmény újabb, Csömöri út 20 alatti épületében a tornaterem az ő nevét viseli. Az utóbbi években egészsége megromlott, de pozitív életszemlélete, és sporttársainak, barátainak látogatásai elviselhetőbbé tették a betegséggel folytatott küzdelmet. Jellegzetes alakja és még jellemzőbb, érdes hangja – a birkózók világában Susogó volt a beceneve – sokaknak fog hiányozni.

Emlékét kegyelettel megőrizték.

A magyar nyelvű használati útmutató kötelező!

Egyre többen vásárolunk interneten és a vásárláskor egyes termékek forgalmazása esetén kötelező a használati és kezelési útmutató átadása.

DR. KOLYVEK ANTONIA



Miért fontos a használati és kezelési útmutató?

Az áruk egy része csak használati és kezelési útmutatóval (vásárlási tájékoztató) hozható forgalomba. A fogyasztóvédelmi jogszabály szerint a használati és kezelési útmutatóban a fogyasztókat **magyar nyelven, közérthetően és egyértelműen** tájékoztatni kell az áru rendeltetésszerű használatának módjáról, minőségének megtartásához szükséges különleges tárolási, kezelési feltételekről, amennyiben azok az áru minőségmegőrzési időtartamát, illetve felhasználhatóságát nagymértékben befolyásolják.

Az **importárúrok** esetében az árukhoz csatolt idegen nyelvű útmutatóval azonos tartalmú, **magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót** kell a fogyasztó számára biztosítani.

A gyártó köteles biztosítani a megfelelő használati és kezelési útmutatót, amennyiben az hiányzik, a forgalmazó köteles pótolni. Mind a forgalmazó, mind a gyártó felelősséggel tartozik a tájékoztató megfelelő tartalmáért.

Ilyen termékek körébe tartoznak a **textil- és ruházati termékek valamint a cipők**. Az alábbi adatokat tartalmazó címkét többféleképpen lehet a termékhez mellékelni, az áru jellege szerint: bevarrva, ragasztva, csomagoláson feltüntetve, stb.

A címkén jól olvashatóan, magyar nyelven, közérthetően és egyértelműen kell feltüntetni a fogyasztók tájékoztatásához és a hatósági ellenőrzéshez szükséges adatokat:

- **A termék megnevezése** (azonosításra alkalmas megnevezés - védjegy vagy fantázianév nem helyettesítheti)
- **A termék rendeltetése** (felhasználási cél: pl. felsőruházat vagy teremcipő)
- **Gyártó/forgalmazó** (név- és cím, azonosításra alkalmas módon)
- **Származási hely** (csak akkor kötelező feltüntetni, ha az áru nem az EU-ból származik)

- **Minőségi osztály** (ha az áru nem I. osztályú, az osztályba sorolás okát is közölni kell)
- **A termék különleges tulajdonságai** (a termék használatára kiható olyan tulajdonság, amelynek ismerete fontos a felhasználó számára, a tisztítására vonatkozó különleges előírások, mérsékelt vízállóság)
- **Fogyasztói ár** (a forgalmazó köteles feltüntetni)
- **Szerepelhet még:** anyagösszetétel, kezelési útmutató (kezelési jelkép elegendő, de lehet szöveges is), méret, márkajelzés, stb.

Ha egy ruházati terméknel vagy cipőnél hiányzik vagy hiányos a vásárlói tájékoztatás és annak hiányában a fogyasztó nem megfelelően tisztítja vagy kezeli a terméket, úgy a forgalmazó illetve a gyártó felelőssége fennáll és a fogyasztó gyakorolhatja a hibás teljesítésből fakadó szavatossági igényét.

Különösen fontos a magyar nyelvű részletes vásárlói tájékoztató a **műszaki termékeknel**. Ezen tájékoztatónak nemcsak a termék rendeltetésszerű használhatóságára, de a biztonsági, üzembe helyezési tudnivalókra is fel kell hívnia a figyelmet. Tartalmaznia kell még az útmutatónak a műszaki cikk üzembe helyezésére, állagmegóvására, karbantartására, tisztíthatóságára, házilag hibajavításának megengedhetőségére és az egyéb fontos műszaki jellemzőkre vonatkozó előírásokat is. Ezek hiányában a vásárló nem tudja a műszaki cikket rendeltetésszerűen használni.

Az **okostelefonok** esetében azok típusától függően találhat használati-kezelési előírásokat a vásárló az adott márká weboldalán. Érdemes ezeket akár a vásárlás előtt már részletesen tanulmányozni.

Másik nagyon fontos, hogy olyan **bútoroknál**, amelyek több darabból állnak, akkor teljesít szerződésük a forgalmazó cég, ha a termékhez összeszerelési útmutatót is mellékel. Ennek hiányában nem lehet azokat összeszerelni.

Emlékek Csatári Józsefről

Kollégánk, Varga Ferenc személyes jóbarátja volt Csatári Józsefnek. Az olimpiai bronzérmes sportoló haláláról értesülve felidézett három „szilánkot” a tengernyi közös élményből, amelyek véleményünk szerint jól kiegészítik a nemrég elhunyt birkózóról alkotott képünket.

Furcsa módon Csatári Jóskaival való barátságomat a focinak köszönhetem. Boldogult ifjú koromban (Krúdy Gyula után szabadon) az RTK csapatában futballoztam. A Csatári család nem messze a pályától, a Csömöri úton lakott. Meccseinkre – ha ideje engedte – rendszeresen kilátogatott Jóska is. A '60-as években jártunk (ekkor már Európa Bajnoki bronzérmes, többszörös magyar bajnok volt). Egyik edzésünkre – meglepetésünkre – becammogott Jóska és arra kért, beszéljünk az edzővel, engedélyezze, hogy beszálljon „egy kis mozgásra”. Ennek természetesen nem volt akadálya.

Azt tudtam, hogy gyerekkorában focista szeretett volna lenni. Később a Fradiba járt atletizálni, majd a kézilabdára is rákacsintott, ám végül – szerencsére – a birkózás mellett döntött.

Az, hogy a futásnál a majd két méter magas, 120 kg-s birkózó bírta az iramot velünk, még csak-csak elkönnyveltük (azért nem futott az élen, mert nem akart „stréberkedni”), de amikor az egymás közötti játékra került sor, távra maradt a szánk. Kiválóan cselezett, nem tudtuk elvenni tőle a labdát, lepattantunk róla, 20-22 méterről pedig valódi „csatári” erényeket megcsillantva, akkora bombákat küldött kapura, hogy csak pislogtunk. Mikor legközelebb lejött közénk, mi futballisták azon veszedtünk, melyik csapatba álljon be a birkózó.

Különben a birkózók, nehéztárlék nagyon szerettek és tudtak focizni. A szentmihályi súlylökő Varjú Vili (eredményeit 50 éve meg sem közelítette senki) szintén sokat járt le közénk, tanúsíthatom, nagyon tehetséges volt ebben a sportágban is. (Más kérdés, hogy 1960-ban élete talán legjobb formájában pont a foci miatt maradt le a Római olimpiáról, de hát ez egy másik történet...)

Egyik emlékem Csatári Józsefről az 1972-es Müncheni olimpiához fűződik. Miután mindkét fogásnemben remek eredményt ért el – kötöttfogásban 4., szabadfogásban pedig bronzérmes lett – lehetett egy kicsit lazítani. Az ismert események (11 zsidó sportoló megölése) miatt rettentő szigorú ellenőrzések mellett is Jóska és Varjú Vili barátom „becsempészett” az olimpiai faluba, ahol a sörösátorban a többi kiváló sportolóval ünnepelethettük a szép magyar sikereket.

Soha nem akart hangadó lenni, szerény volt, de volt egy bölcs, fanyar humora, és igenis tudott jókat nevetni. Igazi közösségi ember volt, mindenkinek segített, sporttársai is nagyon kedvelték. A marcona (sz rintem inkább férfias) tekintete, a suttyogó hangja – ezért volt a beceneve „Sus” –, érző szívet takart.

1970-ben a hú barát, a kétszeres olimpiai bajnok, Kozma István autóbalesetet szenvedett. A kórházban nem volt olyan ágy,



amelyen a „Pici” (140 kg, 198 cm magas) kényelmesen elfért volna. A Váci utcába, ahol Kozma István lakott, nem lehetett tehertaxival bemenni. Ekkor Csatári Jóska – két birkózó társával: Kiss Ferivel és Bajkó Karcsival – a vállukon cipelve vitték, végig a Váci utcán a gépkocsiig barátjuk méretes ágyát. Kozma Pista sajnos pár nap múlva meghalt, 31 éves volt.

1973-ban Teheránban rendezték a világbajnokságot. Furcsa módon szabadtéren, óriási hőségben. (Csatári József második lett!) Ennek szellemében a taiti felkészülés során a tűző napon gyakoroltak a birkózók. Szekeres István, a kiváló birkózó szakíró, megtapintotta az éget birkózószőnyeget. Hangos kiáltással kapta el a kezét. Megkérdezte Csatári Jóska: Hogy tudtok ezen gyakorolni? Jóska rezignáltan így válaszolt: Az élet sem könnyebb...

Most már könnyebb Noked, Jóska. Gondolom, Kozma Pici és több birkózó barátod szeretettel várt. Van mit megbeszélni, emlékezni a dicső múltra...

VARGA FERENC

INGATLAN

Albérletet keresek. 20-252-0255

Komfortos lakhelyet bérelnék hosszútávra. Gödöllői, csömöri HÉV vonalán. 20-252-0255

34 nm-es öröklakásomat cserélném 30-35 nm-ig emeleti önkormányzat-ira ráfizetéssel. 20-327-7398

VEGYES

Ingyen elvihető jó állapotú SZEKRÉNYSOR és HÚTÓ. 20-807-7891

Bőtermő, most érő citromfák eladók. 409-1267
Jó állapotú elektromos kukorica daráló eladó. 407-1267

Kisméretű, faszenes grill sütő eladó. 409-1436

Régebbi szobakerékpár ingyen elvihető. 409-1436

Hagyományos, üzemképes Daewoo televízió 3,5E Ft-ért eladó. 20-451-7390

Eladó női-férfi irhabunda, 2 nagyméretű pehelypaplan. 407-3193

Eladó Whirlpool mosógép megkímélt állapotban. Ágyneműtartós fotelág 3 éves. 20-238-3570

AKTIV svájci kerekesszék eladó könnyen össze szerelhető 45E Ft-ért. 20-546-3580

Eladó bézs színű bőrgarnitúra két nagy fotellel. Fali tükör, virágállvány. 20-562-1649

Eladó ebédlő asztal /bővíthető/ 6 szék, fehér konyhabútor, koloniál szekrény. 20-562-1649

Jelképes összegért eladó 72 cm-es Sony színes TV. 20-327-7398

Eladó egy 11,5 kg-os gázpalack. 30-304-2505

Eladó járókeret, kerekesszék, 1 pár mankó, háromágú bot, régi pedálos varrógép, XXL-es női steppelt kabát. 30-451-5582

MTB összelezerkőpos kerékpár eladó. Rugós első villa és váz. 30-359-5978

Eladó háti comfort iskolatáska + tolltartó. 30-391-3346

Eladó First 1200W-os porszívó és egy 60l-es kék műanyag hordó fedővel. 70-944-3172

Fogászati asszisztens állást keres, egy orvos mellett, több éves tapasztalattal. szafi27@gmail.com

Fürdőszobai mosdó szekrény-nyel, új légtisztító, Csepel 30-as elektromos varrógép, csillár, kárpittal bevont szivacs ágy, 75x50-es széthyitható asztal eladók. 409-2240

Angol nyelvoktatást, vizsgafelkészítést, társalgási gyakorlatot, nyelvtani rendszerezést vállalok a XVI. kerületben. Személyes és online. Hívjon a 20-320-3001-es számon!

Villanyszerelés, hibakeresés, villanybojlerek vízkötelenítése, javítása, cseréje. Ráczy Mihály 30-296-5590; 260-7090

Szakképzett szobafestő vállalkozó 25 éves gyakorlattal festést-tapétázást vállal. Korrekt, igényes, megbízható, számlaképes munka. Ingyenes kiszállítás hétfőtől péntekig 7.00-17.00 között. 30-452-4833

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, sövény nyírás, zöldhulladék elszállítás. Minden, ami kerti munka. Farkas Norbert 30-550-7761

Kertépítés, fakivágás, metszés, permetezés, fűnyírás, sövény nyírás, zöldhulladék elszállítás. Minden, ami kerti munka. Farkas György 30-685-9502

Házhoz megyek!
Fogsor készítését,
javítását vállalom
garanciával.

Védőoltást

megkaptam.

Hívjon bizalommal!

Telefon: 06-20/980-3957



telefon: 06 1 402 1195

Minden ami

FOGÁSZRT

VITALITASFOGASZAT.HU

1161 Budapest, Rákosi út 91.



Vásároljon 2 db leárazott keretet és a 2. db

50%-kal

olcsóbb!*

Hoya prémium szemüveglencsék
többféle változatban az Ön igényeire szabva

20-30% kedvezménnyel!

*a kedvezmény mindig az alacsonyabb árú termékre vonatkozik. A lencse akcióval összevonható! Az akció február 14-től március 14-ig tart.

TORONY OPTIKA
www.toronyoptika.hu
1161 Budapest, Csömöri út 117.
(Torony patika épületében.)
Nytva: Hétfő – Péntek: 9⁰⁰ - 18⁰⁰
Szombat: 9⁰⁰ - 13⁰⁰
Tel.: 06 20/357-9188, 06 1/401-0664







Látásvizsgálat minden kedden és 2 hetente csütörtökön! Kérjen időpontot személyesen vagy telefonon!

tintcolor
FESTÉKÜZLET

Kedves Vásárlóink!

A 2021-es esztendőben is várjuk szeretettel, a megszokott udvarias kiszolgálással, széles termékválasztékkal, kedvező árakkal, folyamatos akciókkal!

**Tint Color Kft.
Festéküzlet Cinkotán!**

www.tintcolor.hu
+36 70 674 8269 ; +36 1 609-0003





MENEFRISZ
TEMETKEZÉS

+ 36 30 232 8383

**TEMETKEZÉS,
TELJES KÖRŰ
ÜGYINTÉZÉSSSEL**

közvetlenül az Újpalotai Vásárcsarnok
melletti sétálóutcában

www.menefrisztemetkezés.hu

**Kiemelt áron felvásároljuk
használt SUZUKIJÁT**
T.: 0630/541-93-22
Suzuki Gusztáv
Használt telep
1161 Bp. Gusztáv utca -37-



Vízszelész. Csapok, mosdók,
WC-tartályok, WC-k, szifonok
stb. Cseréje. Új vízvezeték
kiépítése, régi cseréje. 20-
412-0524

Számítógépek javítása
helyszínen, hűtőgép is.
Vírusirtás, tanácsadás,
telepítések, alkatrészcsere
garanciával. Ingyenes
kiszállítás. **Aradi Zoltán**
70-519-2470, szerviz@szerviz.info



Asztalos vállalat: meglévő ajtók,
ablakok szigetelését, javítását,
rég ablakszárnyak thermo
üvegre alakítását, előregedett
szigetelő gumik cseréjét, régi
és új fa lépcsők gyártását, javi-
tását. 30-265-9477

Vízszelész. Csapok, mosdók,
WC-tartályok, WC-k, szifonok
stb. Cseréje. Új vízvezeték
kiépítése, régi cseréje. 20-
412-0524

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT
műtárgyakat vásárol a
VÉRTESI ANTIKVÁRIUM.
A vírus idején maszkban,
kesztyűben.
(akár háza, lakása ajtaja elé
kihelyezheti eladandó könyveit,
tárgyait) Azonnali fizetés,
díjtalan kiszállással.
Tel: 06-20/425-6437

Általános iskolásoknak hu-
mán tantárgyakból korrepetá-
lást vállalom. Elérhetőségem:
70-530-8042

Könyvek, könyvtárak, teljes
hagyatékok felvásárlása, hely-
színen készpénzért. 20-922-
0001

Vizesblokk-Javító Kft. Cégünk
vállalja a lakossági, társasházi
és panel lakások víz- és csator-
narendszerek kül- és beltéri
problémáinak teljes körű ge-
nerálját, kezdve a csőtörések,
szivárgások, dugulások felderí-
tésétől, ezek szakszerű precíz
és gyors elhárításáig. Vízórák
kiépítése, cseréje. Hívjon min-
ket: 20-333-3307 Gonda Tibor;
20-546-8845 Kormos Tibor

**Duguláselhárítás falbontás
nélkül. Víz- és fűtőszelész.**

402-4330
20/491-5089

Practident

FOGÁSZATI KLINIKA

Rendelőnk bővült szolgáltatásokkal várja betegeit.

LABORVIZSGÁLAT

Online időpontfoglalással, várakozás nélkül,
eredmények emailben, 48 órán belül.

Bejelentkezés telefonon: +36 30 978 43 88

Vagy interneten: www.practident.net

Címünk: 1163 Budapest, Veres Péter út 99. **Szolgáltatóház**

EBÉDELJ FINOM CSÖMÖRIT!
GYORSAN, OLCSÓN, FRISSEN,



MEGBÍZHATÓAN

csomoriebed.hu

06-20-433-8464

Babamérleg kölcsonzés



Sas Gyógyszertár - 1913 óta az Önök szolgálatában

1163 Budapest, Margit utca 1. - A sashalmi piacnál - Nyitva H - P 8-19, Sz 8-12 - Tel.: 403-7303

KREATIV DENTAL

BEJELENTKEZÉS: (06 1) 222-0199

VILÁGSZÍNVONALÚ FOGÁSZATI ELLÁTÁS ELÉRHETŐ ÁRON!



Nemzetközi színvonalú klinikákon saját fogtechnikai laborunk segítségével csaknem 20 éve kezeljük sikeresen pácienseinket. Legyen szó fogágy- vagy foggyökérproblémáról, fogpótlásról, implantátumokról, szájsebészeti vagy kozmetikai beavatkozásokról vagy csak egyszerű tömésekről, tizenegy orvosunk szakértelme minden területre kiterjed.



**MOST
INGYENES
ÁLLAPOTFELMÉRÉS
ÉS PANORÁMA-
RÖNTGEN!***

*Első látogatáskor egyszeri, 5000 forintos
infekciókontroll-díjat számolunk fel.

Klinikánk a járványhelyzetben is várja pácienseit,
minden biztonsági előírás betartása mellett.
Váróinkban kézfertőtlenítő és kötelező maszkviselés,
rendelőinkben védőfelszerelés és
légtisztító-berendezések gondoskodnak
vendégeink biztonságáról.

1141 Budapest, Vezér utca 100.

Tel: (06-1) 222-0199

info@kreativdentalclinic.eu

www.kreativdentalclinic.eu



KREATIV DENTAL®

Ha Szombat, akkor Patika! PatikaSzombat!

Szombatonként kedvezmény

Valós **15%**

**PALLASZ
ATHÉNÉ PATIKA**

(a postánál)

XVI. Rákosi út 90.

T: (1) 405 6097

ÉS

**NAGYICCE
PATIKA**

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület **állandó ügyeletes**
patikája, ÉJJEL-NAPPAL
Szombaton este 8-ig nyitott ajtóval
várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KEDVES VEVŐINK HASONLÍTSÁK ÖSSZE ÁRAINCAT MÁS PATIKÁKKAL!

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre 2021. december 31-ig. Más akcióval össze nem vonható.
A részletekről érdeklődjön a gyógyszerárakban!

Suzuki Gusztáv

**Vásároljon Hybrid Swiftet
készletünkből kedvezményes áron!**
Swift Hybrid 12V 4 120 000 Ft



MOTORRA, TURBÓRA, VÁLTÓRA
HYBRID RENDSZERE



(HYBRID)



Ajánlatuk kizárólag az akciós készlet erejéig érvényes.
A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljeskörű. A változtatás jogát fenntartjuk.
A garancia és a kedvezmény további részleteiről kérjük, érdeklődjön márkakereskedésünkben, vagy online a suzuki.hu oldalon!

Látogassa meg hivatalos
Facebook oldalunkat



www.facebook.com/suzukigusztav

1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674
E-mail: auto@suzukigusztav.hu * www.suzukigusztav.hu
Nyitva: H-P: 8-17, Sz: 9-13 V: zárva

**! KERESKEDÉSÜNK BEN MŰSZAKI VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK,
A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK MŰSZAKI VIZSGÁZTATÁSÁT
TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK! !**